

## EQUIPO Y CONTROLES

### Situación de los controles

- (1) Tapón del depósito de combustible
- (2) Cierre del compartimiento
- (3) Caja de fusibles y terminal ACC
- (4) Botón de la bocina
- (5) Interruptor de la señal de giro
- (6) Regulador de la intensidad de la luz
- (7) Palanca del embrague
- (8) Botón de búsqueda automática
- (9) Espejo retrovisor izquierdo
- (10) Palanca de estrangulación
- (11) Depósito del líquido del embrague
- (12) Radiocassette de la motocicleta
- (13) Panel de instrumentos
- (14) Espejo retrovisor derecho
- (15) Depósito del líquido del freno delantero
- (16) Interruptor de parada del motor
- (17) Palanca del freno delantero
- (18) Empuñadura del acelerador
- (19) Interruptor del faro
- (20) Botón del arrancador
- (21) Botones de control del cuentakilómetros de cada viaje/cuentarrevoluciones/velocímetro
- (22) Botones de ajuste de la suspensión
- (23) Depósito de reserva de refrigerante

## EQUIPMENT ET COMMANDES

### Emplacement des commandes

- (1) Bouchon d'essence
- (2) Serrure de compartiment de rangement
- (3) Boîte à fusibles et borne ACC
- (4) Bouton d'avertisseur
- (5) Inverseur de clignotants
- (6) Inverseur de code
- (7) Levier d'embrayage
- (8) Bouton de recherche automatique
- (9) Rétroviseur arrière gauche
- (10) Levier de starter
- (11) Réservoir de liquide d'embrayage
- (12) Radiocassette de moto
- (13) Tableau de bord
- (14) Rétroviseur arrière droit
- (15) Réservoir de liquide de frein avant
- (16) Interrupteur d'arrêt du moteur
- (17) Levier de frein avant
- (18) Poignée des gaz
- (19) Interrupteur de phare
- (20) Bouton de démarrage
- (21) Boutons de commande de totalisateur journalier/compteurs/indicateur de vitesse
- (22) Boutons de réglage de la suspension
- (23) Vase d'expansion de liquide la refroidissement

## AUSSTATTUNG

## BEDIENUNGSELEMENTE

### Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Kraftstofftankdeckel
- (2) Fachschloß
- (3) Sicherungskasten und Zubehör-Anschluß
- (4) Hupenknopf
- (5) Blinkerschalter
- (6) Abblendschalter
- (7) Kupplungshebel
- (8) Suchautomatiktaste
- (9) Linker Rückspiegel
- (10) Chokehebel
- (11) Kupplungsfüssigkeitsbehälter
- (12) Motorrad-Radio/Cassettendeckel
- (13) Armaturenbrett
- (14) Rechter Rückspiegel
- (15) Vorderradbremsfüssigkeitsbehälter
- (16) Motorabstellschalter
- (17) Vorderradbremshebel
- (18) Gasdrehgriff
- (19) Lichtschalter
- (20) Anlasserknopf
- (21) Tageskilometerzähler/Drehzahlmesser/Tachometer-Knöpfe
- (22) Federungseinstellknöpfe
- (23) Kühlflüssigkeitserservetank